

**Product fiche according to Commission Delegated Regulation (EU) 811/2013**

Model	Hydraulic unit	WSYK160DG9	WGYP160DG9	WSYK160DG9	WGYP160DG9	WSYK160DG9	WGYP160DG9	WSYK160DG9	WGYP160DG9					
	Outdoor unit	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA								
Temperature application	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	
Declared load profile		—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L	
Seasonal space heating energy efficiency class		A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A+	A+	A+	
Water heating energy efficiency class		—	—	A	A	—	—	A	A	—	—	A	A	
Rated heat output	kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Supplementary heater	kW	9												
Annual energy consumption	kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Annual electricity consumption	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Annual fuel consumption	GJ	Not applicable												
Seasonal space heating energy efficiency	%	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Water heating energy efficiency	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Sound power level	Hydraulic unit	dB		46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
Work only during off-peak hours		Not applicable												
Specific precautions in assembled, installed or maintained		Refer to the installation and operating manuals.												
Rated heat output	Colder climate	kW	12	15	12	15	15	17	15	17	17	18	17	18
	Warmer climate	kW	9	11	9	11	10	12	10	12	11	13	11	13
Annual energy consumption	Colder climate	kWh	11554	10911	11554	10911	13692	12567	13692	12567	16468	14136	16468	14136
	Warmer climate	kWh	3450	2804	3450	2804	3643	3141	3643	3141	4040	3571	4040	3571
Annual electricity consumption	Colder climate	kWh	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320
	Warmer climate	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166
Seasonal space heating energy efficiency	Colder climate	%	100	124	100	124	100	122	100	122	100	119	100	119
	Warmer climate	%	134	200	134	200	134	192	134	192	138	185	138	185
Water heating energy efficiency	Colder climate	%	—	—	79	79	—	—	79	79	—	—	79	79
	Warmer climate	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88
Sound power level	Outdoor unit	dB		69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71

**Specifications**

Model	Hydraulic unit	WSYK160DG9	WGYP160DG9	WSYK160DG9	WGYP160DG9	WSYK160DG9	WGYP160DG9	
	Outdoor unit	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA		
Type		Heating split type						
Power source		3N~ 400V 50Hz						
Max. current	A	8.5	8.5	9.5	9.5	10.5	10.5	
Max. pressure	MPa	4.15						
Refrigerant (R410A)	kg	2.50						
Dimension (H × W × D) & weight (NET)	Hydraulic unit	mm	800 × 450 × 457	1,840 × 648 × 698	800 × 450 × 457	1,840 × 648 × 698	800 × 450 × 457	1,840 × 648 × 698
		kg	42	152	42	152	42	152
	Outdoor unit	mm	1,290 × 900 × 330					
		kg	99					
Outdoor temperature range	Heating	°C		-25 to 35				
	Cooling	°C		8 to 43				

- Acoustic Noise Information:  
The maximum sound pressure level is less than 70 dB (A) for both hydraulic unit and outdoor unit. According to IEC 704-1 and ISO 3744.
- If the air to water heat pump is operated under higher temperature conditions than those listed, the built-in protection circuit may operate to prevent internal circuit damage. Also, during Cooling modes, if the unit is used under conditions of lower temperatures than those listed above, the heat-exchanger may freeze, leading to water leakage and other damage.
- Do not use this unit for any purposes other than the Heating and Cooling.



**Product information according to Commission Delegated Regulation (EU) 813/2013**

Product information is based on the average climate condition.

Model	Hydraulic unit	WSYK160DG9		WGYK160DG9		WSYK160DG9		WGYK160DG9		WSYK160DG9		WGYK160DG9			
	Outdoor unit	WOYK112LCTA				WOYK140LCTA				WOYK160LCTA					
Air-to-water heat pump	Yes														
Water-to-water heat pump	No														
Brine-to-water heat pump	No														
Low-temperature heat pump	No														
Equipped with a supplementary heater	Yes														
Heat pump combination heater		No***		Yes		No***		Yes		No***		Yes			
Temperature application		°C		55	35	55	35	55	35	55	35	55	35		
Rated heat output (*)	P <sub>rated</sub>	kW		9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	%		112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T <sub>j</sub>															
T <sub>j</sub> = -7°C	P <sub>dh</sub>	kW		8.2	10.0	8.2	10.0	10.0	11.1	10.0	11.1	11.5	12.0	11.5	12.0
T <sub>j</sub> = +2°C	P <sub>dh</sub>	kW		5.0	6.1	5.0	6.1	6.1	6.7	6.1	6.7	7.0	7.3	7.0	7.3
T <sub>j</sub> = +7°C	P <sub>dh</sub>	kW		5.9	6.2	5.9	6.2	5.9	6.2	5.9	6.2	5.8	6.3	5.8	6.3
T <sub>j</sub> = +12°C	P <sub>dh</sub>	kW		7.0	7.4	7.0	7.4	7.1	7.3	7.1	7.3	7.1	7.4	7.1	7.4
T <sub>j</sub> = bivalent temperature	P <sub>dh</sub>	kW		8.2	10.0	8.2	10.0	10.0	11.1	10.0	11.1	11.5	12.0	11.5	12.0
T <sub>j</sub> = operation limit temperature	P <sub>dh</sub>	kW		8.1	9.9	8.1	9.9	9.3	10.8	9.3	10.8	10.3	11.7	10.3	11.7
T <sub>j</sub> = -15°C (if TOL < -20°C)	P <sub>dh</sub>	kW		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bivalent temperature	T <sub>biv</sub>	°C		-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7
Cycling interval capacity for heating	P <sub>cych</sub>	kW		Not applicable											
Degradation co-efficient (**)	C <sub>dh</sub>	—		0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9
Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T <sub>j</sub>															
T <sub>j</sub> = -7°C	COP <sub>d</sub>	—		1.91	2.65	1.91	2.65	1.95	2.53	1.95	2.53	1.82	2.41	1.82	2.41
T <sub>j</sub> = +2°C	COP <sub>d</sub>	—		2.74	3.74	2.74	3.74	2.85	3.65	2.85	3.65	2.89	3.61	2.89	3.61
T <sub>j</sub> = +7°C	COP <sub>d</sub>	—		3.94	5.47	3.94	5.47	4.07	5.37	4.07	5.37	4.12	5.50	4.12	5.50
T <sub>j</sub> = +12°C	COP <sub>d</sub>	—		5.16	7.08	5.16	7.08	5.39	7.03	5.39	7.03	5.51	7.15	5.51	7.15
T <sub>j</sub> = bivalent temperature	COP <sub>d</sub>	—		1.91	2.65	1.91	2.65	1.95	2.53	1.95	2.53	1.82	2.41	1.82	2.41
T <sub>j</sub> = operation limit temperature	COP <sub>d</sub>	—		1.59	2.28	1.59	2.28	1.61	2.39	1.61	2.39	1.63	2.27	1.63	2.27
T <sub>j</sub> = -15°C (if TOL < -20°C)	COP <sub>d</sub>	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Operation limit temperature	TOL	°C		-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10
Cycling interval efficiency	COP <sub>pyc</sub>	—		Not applicable											
Heating water operating limit temperature	WTOL	°C		60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
Power consumption in modes other than active mode															
Off mode	P <sub>OFF</sub>	kW		0.014	0.014	0.014	0.014	0.014	0.014	0.014	0.014	0.014	0.014	0.014	0.014
Thermostat-off mode	P <sub>TO</sub>	kW		0.032	0.044	0.032	0.044	0.029	0.066	0.029	0.066	0.032	0.088	0.032	0.088
Standby mode	P <sub>SB</sub>	kW		0.017	0.017	0.017	0.017	0.017	0.017	0.017	0.017	0.017	0.017	0.017	0.017
Crankcase heater mode	P <sub>CK</sub>	kW		0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
Supplementary heater															
Rated heat output (*)	P <sub>sup</sub>	kW		1.2	1.4	1.2	1.4	2.0	1.7	2.0	1.7	2.7	2.0	2.7	2.0
Type of energy input	Electric														
Other items															
Capacity control	Variable														
Sound power level	Hydraulic unit	L <sub>WA</sub>	dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46
	Outdoor unit	L <sub>WA</sub>	dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	71
Annual energy consumption	Q <sub>HE</sub>	kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Emissions of nitrogen oxides	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	Not applicable												
Rated air flow rate	Outdoor unit	—	m <sup>3</sup> /h	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6900	6200	6900
Declared load profile	—			—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L
Daily electricity consumption	Q <sub>elec</sub>	kWh	—	—	5.300	5.300	—	—	5.300	5.300	—	—	5.300	5.300	
Annual electricity consumption	AEC	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Water heating energy efficiency	η <sub>wh</sub>	%		—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88
Daily fuel consumption	Q <sub>fuel</sub>	kWh		Not applicable											
Contact details	FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH Fritz-Vomfelde-Straße 26-32, 40547 Düsseldorf, Germany														

(\*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output P<sub>rated</sub> is equal to the design load for heating P<sub>designh</sub>, and the rated heat output of a supplementary heater P<sub>sup</sub> is equal to the supplementary capacity for heating sup (T<sub>j</sub>).

(\*\*) If C<sub>dh</sub> is not determined by measurement then the default degradation coefficient is C<sub>dh</sub> = 0.9.

(\*\*\*) Possible with using an optional component.

# FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

PART NO. 9382052119-05 (En-2)

DIESE ANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Produktdatenblatt gemäß der delegierten Kommissionsverordnung (EU) 811/2013

Modell	Hydraulikgerät	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9					
	Außengerät	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA								
Temperaturanwendung	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	
Angegebenes Lastprofil		—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L	
Saisonale Raumheizung Energieeffizienzklasse		A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	
Warmwasserbereitung Energieeffizienzklasse		—	—	A	A	—	—	A	A	—	—	A	A	
Nennwärmeleistung	kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Zusatzheizung	kW	9												
Jährlicher Energieverbrauch	kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Jährlicher Stromverbrauch	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Jährlicher Kraftstoffverbrauch	GJ	Nicht anwendbar												
Saisonale Raumheizung Energieeffizienz	%	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Warmwasserbereitung Energieeffizienz	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Schalleistungspegel	Hydraulikgerät	dB		46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
Arbeiten Sie nur außerhalb der Spitzenzeiten		Nicht anwendbar												
Besondere Vorkehrungen in montiertem, installiertem oder gewartetem Zustand		Beachten Sie die Einbau- und Betriebsanleitung.												
Nennwärmeleistung	Kälteres Klima	kW	12	15	12	15	15	17	15	17	17	18	17	18
	Wärmeres Klima	kW	9	11	9	11	10	12	10	12	11	13	11	13
Jährlicher Energieverbrauch	Kälteres Klima	kWh	11554	10911	11554	10911	13692	12567	13692	12567	16468	14136	16468	14136
	Wärmeres Klima	kWh	3450	2804	3450	2804	3643	3141	3643	3141	4040	3571	4040	3571
Jährlicher Stromverbrauch	Kälteres Klima	kWh	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320
	Wärmeres Klima	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166
Saisonale Raumheizung Energieeffizienz	Kälteres Klima	%	100	124	100	124	100	122	100	122	100	119	100	119
	Wärmeres Klima	%	134	200	134	200	134	192	134	192	138	185	138	185
Warmwasserbereitung Energieeffizienz	Kälteres Klima	%	—	—	79	79	—	—	79	79	—	—	79	79
	Wärmeres Klima	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88
Schalleistungspegel	Außengerät	dB		69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71

Spezifikationen

Modell	Hydraulikgerät	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	
	Außengerät	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA		
Typ	Heizung Split-Typ							
Stromquelle	3N~ 400V 50Hz							
Max. Strom	A	8,5	8,5	9,5	9,5	10,5	10,5	
Max. Druck	MPa	4,15						
Kühlmittel (R410A)	kg	2,50						
Abmessungen (H x B x T) & Gewicht (NET)	Hydraulikgerät	mm	800 × 450 × 457	1.840 × 648 × 698	800 × 450 × 457	1.840 × 648 × 698	800 × 450 × 457	1.840 × 648 × 698
		kg	42	152	42	152	42	152
	Außengerät	mm	1.290 × 900 × 330					
		kg	99					
Außentemperaturbereich	Heizen	°C -25 bis 35						
	Kühlen	°C 8 bis 43						

- Akustische Geräuschinformation:  
Der maximale Schalldruckpegel beträgt bei Hydraulikgerät und beim Außengerät weniger als 70 dB (A).  
Diese Geräte erfüllen die Normen IEC 704-1 und ISO 3744.
- Wird die Luft/Wasser-Wärmepumpe bei höheren als den hier angegebenen Temperaturen betrieben, so tritt u. U. die automatische Schutzschaltung in Funktion, wodurch der Betrieb unterbrochen wird. Beim Kühlen bei niedrigeren als den hier angegebenen Temperaturen kann es vorkommen, dass der Wärmetauscher vereist, was zu einem Auslaufen von Wasser oder anderen Störungen führen könnte.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als zum Kühlen und Heizen.

**Produktinformationen nach der delegierten Kommissionsverordnung (EU) 813/2013**

Die Produktinformation basiert auf den durchschnittlichen klimatischen Bedingungen.

Modell	Hydraulikgerät	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9						
	Außengerät	WOYK112LCTA				WOYK140LCTA				WOYK160LCTA					
Luft-Wasser-Wärmepumpe	Ja														
Wasser-Wasser-Wärmepumpe	Nein														
Sole-Wasser-Wärmepumpe	Nein														
Niedrigtemperatur Wärmepumpe	Nein														
Ausgestattet mit einer Zusatzheizung	Ja														
Wärmepumpe Kombinationsheizung			Nein***		Ja		Nein***		Ja		Nein***		Ja		
Temperaturanwendung	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35
Nennwärmeleistung (*)	P <sub>bemessen</sub>	kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Saisonale Raumheizung Energieeffizienz	η <sub>s</sub>	%	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Angegebene Heizkapazität für Teillast bei 20 °C Raumtemperatur und Außentemperatur T <sub>j</sub>															
T <sub>j</sub> = -7°C	P <sub>dh</sub>	kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
T <sub>j</sub> = +2°C	P <sub>dh</sub>	kW	5,0	6,1	5,0	6,1	6,1	6,7	6,1	6,7	7,0	7,3	7,0	7,3	
T <sub>j</sub> = +7°C	P <sub>dh</sub>	kW	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,8	6,3	5,8	6,3	
T <sub>j</sub> = +12°C	P <sub>dh</sub>	kW	7,0	7,4	7,0	7,4	7,1	7,3	7,1	7,3	7,1	7,4	7,1	7,4	
T <sub>j</sub> = bivalente Temperatur	P <sub>dh</sub>	kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
T <sub>j</sub> = Betriebsgrenztemperatur	P <sub>dh</sub>	kW	8,1	9,9	8,1	9,9	9,3	10,8	9,3	10,8	10,3	11,7	10,3	11,7	
T <sub>j</sub> = -15°C (wenn TOL < -20°C)	P <sub>dh</sub>	kW	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bivalente Temperatur	T <sub>biv</sub>	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	
Kreislauf-Intervallkapazität zum Heizen	P <sub>cych</sub>	kW	Nicht anwendbar												
Abbaukoeffizient (**)	C <sub>dh</sub>	—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	
Angegebener Leistungs-Koeffizient oder Primärenergieverhältnis für Teillast bei 20 °C Raumtemperatur und Außentemperatur T <sub>j</sub>															
T <sub>j</sub> = -7°C	COP <sub>d</sub>	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41	
T <sub>j</sub> = +2°C	COP <sub>d</sub>	—	2,74	3,74	2,74	3,74	2,85	3,65	2,85	3,65	2,89	3,61	2,89	3,61	
T <sub>j</sub> = +7°C	COP <sub>d</sub>	—	3,94	5,47	3,94	5,47	4,07	5,37	4,07	5,37	4,12	5,50	4,12	5,50	
T <sub>j</sub> = +12°C	COP <sub>d</sub>	—	5,16	7,08	5,16	7,08	5,39	7,03	5,39	7,03	5,51	7,15	5,51	7,15	
T <sub>j</sub> = bivalente Temperatur	COP <sub>d</sub>	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41	
T <sub>j</sub> = Betriebsgrenztemperatur	COP <sub>d</sub>	—	1,59	2,28	1,59	2,28	1,61	2,39	1,61	2,39	1,63	2,27	1,63	2,27	
T <sub>j</sub> = -15°C (wenn TOL < -20°C)	COP <sub>d</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Betriebsgrenztemperatur	TOL	°C	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	
Kreislauf-Intervalleffizienz	COP <sub>zyk</sub>	—	Nicht anwendbar												
Heizwasser Betriebsgrenztemperatur	WTOL	°C	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	
Stromverbrauch in Modi außer dem Aktivmodus															
Aus-Modus	P <sub>OFF</sub>	kW	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	
Thermostat-Aus-Modus	P <sub>TO</sub>	kW	0,032	0,044	0,032	0,044	0,029	0,066	0,029	0,066	0,032	0,088	0,032	0,088	
Standby-Modus	P <sub>SB</sub>	kW	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	
Kurbelgehäuse Heizmodus	P <sub>CK</sub>	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
Zusatzheizung															
Nennwärmeleistung (*)	P <sub>sup</sub>	kW	1,2	1,4	1,2	1,4	2,0	1,7	2,0	1,7	2,7	2,0	2,7	2,0	
Art der Energieeingabe	Elektrisch														
Weitere Artikel															
Leistungsregelung	Variabel														
Schalleistungspegel	Hydraulikgerät	L <sub>WA</sub>	dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
	Außengerät	L <sub>WA</sub>	dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	
Jährlicher Energieverbrauch	Q <sub>HE</sub>	kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Emissionen von Stickstoffoxiden	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	Nicht anwendbar												
Nennluftdurchsatz	Außengerät	—	m³/h	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6900	6200	6900
Angegebenes Lastprofil	— — L L — — L L — — L L														
Täglicher Elektrizitätsverbrauch	Q <sub>elec</sub>	kWh	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	
Jährlicher Stromverbrauch	AEC	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Warmwasserbereitung Energieeffizienz	η <sub>wh</sub>	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Täglicher Kraftstoffverbrauch	Q <sub>fuel</sub>	kWh	Nicht anwendbar												
Kontaktdaten	FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH Fritz-Vomfelde-Straße 26-32, 40547 Düsseldorf, Germany														

(\*) Für Wärmepumpenraumheizungen und Wärmepumpen-Kombinationsheizungen ist die Nennwärmeleistung P<sub>Nenn</sub> gleich der Auslegungslast zum Erwärmen P<sub>designh</sub> und der Nennwärmeleistung einer Zusatzheizung p<sub>SUP</sub> gleich der Zusatzheizleistung sup (T<sub>j</sub>).

(\*\*) Wenn C<sub>dh</sub> nicht durch Messung ermittelt wird, ist der Standardabbaukoeffizient C<sub>dh</sub> = 0,9.

(\*\*\*) Möglich mit Verwendung eines optionalen Bauteils.

# FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

Fiche produit conforme au Règlement délégué (UE) 811/2013 de la commission

Modèle	Unité hydraulique		WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9				
	Unité extérieure		WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA							
Application de température	°C		55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35
Profil de soutirage déclaré			—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux			A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau			—	—	A	A	—	—	A	A	—	—	A	A
Puissance thermique nominale	kW		9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14
Dispositif de chauffage d'appoint	kW		9											
Consommation annuelle d'énergie	kWh		6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408
Consommation annuelle d'électricité	kWh		—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166
Consommation annuelle de combustible	GJ		Non applicable											
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%		112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	%		—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88
Niveau de puissance acoustique	Unité hydraulique		dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46
Fonctionne uniquement pendant les heures creuses			Non applicable											
Précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien			Consultez les manuels d'utilisation et d'installation.											
Puissance thermique nominale	Climat plus froid	kW	12	15	12	15	15	17	15	17	17	18	17	18
	Climat plus chaud	kW	9	11	9	11	10	12	10	12	11	13	11	13
Consommation annuelle d'énergie	Climat plus froid	kWh	11554	10911	11554	10911	13692	12567	13692	12567	16468	14136	16468	14136
	Climat plus chaud	kWh	3450	2804	3450	2804	3643	3141	3643	3141	4040	3571	4040	3571
Consommation annuelle d'électricité	Climat plus froid	kWh	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320
	Climat plus chaud	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Climat plus froid	%	100	124	100	124	100	122	100	122	100	119	100	119
	Climat plus chaud	%	134	200	134	200	134	192	134	192	138	185	138	185
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	Climat plus froid	%	—	—	79	79	—	—	79	79	—	—	79	79
	Climat plus chaud	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88
Niveau de puissance acoustique	Unité extérieure		dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71

### Caractéristiques

Modèle	Unité hydraulique		WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9
	Unité extérieure		WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA	
Type	Type Chauffage séparé							
Source d'alimentation	3N~ 400V 50Hz							
Courant max.	A		8,5	8,5	9,5	9,5	10,5	10,5
Pression max.	MPa		4,15					
Réfrigérant (R410A)	kg		2,50					
Dimension (H x L x P) & poids (NET)	Unité hydraulique	mm	800 x 450 x 457	1 840 x 648 x 698	800 x 450 x 457	1 840 x 648 x 698	800 x 450 x 457	1 840 x 648 x 698
		kg	42	152	42	152	42	152
	Unité extérieure	mm	1 290 x 900 x 330					
		kg	99					
Plage de température extérieure	Chauffage	°C	-25 à 35					
	Refroidissement	°C	8 à 43					

- Information sur le niveau sonore :  
Le niveau sonore maximum émis tant par l'unité hydraulique que l'unité extérieure ne peut dépasser 70 dB (A). Conformément aux Normes IEC 704-1 et ISO 3744 .
- Si les températures de fonctionnement sont supérieures à celles reprises ci-dessus, le circuit de protection incorporé peut s'activer afin de protéger les circuits internes. De plus, pendant le mode Froid, si les températures sont inférieures à celles indiquées dans le tableau, l'échangeur thermique risque de geler et de provoquer une fuite d'eau ou d'autres dégâts.
- N'utilisez pas ce climatiseur à d'autres fins que le refroidissement et le chauffage.



## Informations sur le produit conformes au Règlement délégué (UE) 813/2013 de la commission

Les informations sur le produit sont basées sur les conditions climatiques moyennes.

Modèle	Unité hydraulique	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9		
	Unité extérieure	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA		WOYK160LCTA		WOYK160LCTA		WOYK160LCTA			
Pompe à chaleur air-eau	Oui														
Pompe à chaleur eau-eau	Non														
Pompe à chaleur eau glycolée-eau	Non														
Pompe à chaleur basse température	Non														
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint	Oui														
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Non***		Oui		Non***		Oui		Non***		Oui		
Application de température		°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	
Puissance thermique nominale (*)	Prated	kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	ηs	%	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure Tj															
Tj = -7 °C	Pdh	kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
Tj = +2 °C	Pdh	kW	5,0	6,1	5,0	6,1	6,1	6,7	6,1	6,7	7,0	7,3	7,0	7,3	
Tj = +7 °C	Pdh	kW	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,8	6,3	5,8	6,3	
Tj = +12 °C	Pdh	kW	7,0	7,4	7,0	7,4	7,1	7,3	7,1	7,3	7,1	7,4	7,1	7,4	
Tj = température bivalente	Pdh	kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
Tj = température limite de fonctionnement	Pdh	kW	8,1	9,9	8,1	9,9	9,3	10,8	9,3	10,8	10,3	11,7	10,3	11,7	
Tj = -15 °C (si TOL < -20 °C)	Pdh	kW	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Température bivalente	Tbiv	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	
Puissance calorifique sur un intervalle cyclique	Pcyc	kW	Non applicable												
Coefficient de dégradation (**)	Cdh	—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	
Coefficient de performance déclaré ou rapport énergétique primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure Tj															
Tj = -7 °C	COPd	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41	
Tj = +2 °C	COPd	—	2,74	3,74	2,74	3,74	2,85	3,65	2,85	3,65	2,89	3,61	2,89	3,61	
Tj = +7 °C	COPd	—	3,94	5,47	3,94	5,47	4,07	5,37	4,07	5,37	4,12	5,50	4,12	5,50	
Tj = +12 °C	COPd	—	5,16	7,08	5,16	7,08	5,39	7,03	5,39	7,03	5,51	7,15	5,51	7,15	
Tj = température bivalente	COPd	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41	
Tj = température limite de fonctionnement	COPd	—	1,59	2,28	1,59	2,28	1,61	2,39	1,61	2,39	1,63	2,27	1,63	2,27	
Tj = -15 °C (si TOL < -20 °C)	COPd	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Température limite de fonctionnement	TOL	°C	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	
Efficacité sur un intervalle cyclique	COPcyc	—	Non applicable												
Température maximale de service de l'eau de chauffage	WTOL	°C	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	
Consommation d'électricité dans les modes autres que le mode actif															
Mode arrêt	Poff	kW	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	
Mode arrêt par thermostat	Pto	kW	0,032	0,044	0,032	0,044	0,029	0,066	0,029	0,066	0,032	0,088	0,032	0,088	
Mode Veille	Psb	kW	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	
Mode résistance de carter active	Pck	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
Dispositif de chauffage d'appoint															
Puissance thermique nominale (*)	Psup	kW	1,2	1,4	1,2	1,4	2,0	1,7	2,0	1,7	2,7	2,0	2,7	2,0	
Type d'appoint énergétique	Électrique														
Autres caractéristiques															
Régulation de la puissance			Variable												
Niveau de puissance acoustique	Unité hydraulique	LWA	dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
	Unité extérieure	LWA	dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	
Consommation annuelle d'énergie	QHE	kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Émissions d'oxydes d'azote	NOx	mg/kWh	Non applicable												
Débit d'air nominal	Unité extérieure	—	m³/h	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6900	6200	6900
Profil de soutirage déclaré			—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L	
Consommation journalière d'électricité	Qelec	kWh	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	
Consommation annuelle d'électricité	AEC	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	ηwh	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Consommation journalière de combustible	Qfuel	kWh	Non applicable												
Coordonnées			FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH Fritz-Vomfelde-Straße 26-32, 40547 Düsseldorf, Germany												

(\*) Pour les dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur et les dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur, la puissance thermique nominale Prated est égale à la charge calorifique nominale Pdesignh et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint Psup est égale à la puissance calorifique d'appoint sup (Tj).

(\*\*) Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est Cdh = 0,9

(\*\*\*) Possible en utilisant un composant optionnel.

# FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

NUMÉRO DE PIÈCE 9382052119-05 (Fr-2)

CONSERVARE QUESTO MANUALE PER OGNI EVENTUALE FUTURO RIFERIMENTO

**Scheda prodotto conforme al regolamento delegato (UE) n. 811/2013 della Commissione**

Modello	Unità idraulica	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9					
	Unità esterna	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA								
Applicazione temperatura	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	
Profilo di carico dichiarato		—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L	
Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente		A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua		—	—	A	A	—	—	A	A	—	—	A	A	
Potenza termica nominale	kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Riscaldatore supplementare	kW	9												
Consumo energetico annuo	kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Consumo annuo di energia elettrica	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Consumo annuo di combustibile	GJ	Non applicabile												
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	%	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Livello di rumorosità	Unità idraulica	dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
Utilizzo solo al di fuori delle ore di punta		Non applicabile												
Precauzioni specifiche per assemblaggio, installazione o manutenzione		Consultare il manuale di installazione e di istruzioni.												
Potenza termica nominale	Condizioni climatiche più fredde	kW	12	15	12	15	15	17	15	17	17	18	17	18
	Condizioni climatiche più calde	kW	9	11	9	11	10	12	10	12	11	13	11	13
Consumo energetico annuo	Condizioni climatiche più fredde	kWh	11554	10911	11554	10911	13692	12567	13692	12567	16468	14136	16468	14136
	Condizioni climatiche più calde	kWh	3450	2804	3450	2804	3643	3141	3643	3141	4040	3571	4040	3571
Consumo annuo di energia elettrica	Condizioni climatiche più fredde	kWh	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320
	Condizioni climatiche più calde	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	Condizioni climatiche più fredde	%	100	124	100	124	100	122	100	122	100	119	100	119
	Condizioni climatiche più calde	%	134	200	134	200	134	192	134	192	138	185	138	185
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	Condizioni climatiche più fredde	%	—	—	79	79	—	—	79	79	—	—	79	79
	Condizioni climatiche più calde	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88
Livello di rumorosità	Unità esterna	dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	71

**Specifiche**

Modello	Unità idraulica	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	
	Unità esterna	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA		
Tipo		Modello riscaldamento						
Alimentazione		3N~ 400V 50Hz						
Corrente max.	A	8,5	8,5	9,5	9,5	10,5	10,5	
Pressione max.	MPa	4,15						
Refrigerante (R410A)	kg	2,50						
Dimensioni (A × L × P) e peso (NETTO)	Unità idraulica	mm	800 × 450 × 457	1.840 × 648 × 698	800 × 450 × 457	1.840 × 648 × 698	800 × 450 × 457	1.840 × 648 × 698
		kg	42	152	42	152	42	152
	Unità esterna	mm	1.290 × 900 × 330					
		kg	99					
Intervallo temperatura esterna	Riscaldamento	°C	Da -25 a 35					
	Raffreddamento	°C	Da 8 a 43					

- Nota sul rumore acustico:  
Il livello massimo di pressione sonora è inferiore a 70 dB (A) per entrambe le unità, idraulica ed esterna.  
Dati rilevati in base alle specifiche IEC 704-1 e ISO 3744.
- Se la pompa di calore aria/acqua viene utilizzata a temperature superiori a quelle indicate, il circuito di protezione integrato potrebbe attivarsi al fine di impedire danni ai circuiti interni. Inoltre, nelle modalità di raffreddamento, se la pompa di calore viene utilizzata a temperature inferiori a quelle sopra indicate, lo scambiatore di calore potrebbe congelare, causando possibili perdite di acqua o danni di altra natura.
- Utilizzare questo apparecchio unicamente per scopi di raffreddamento e riscaldamento.

**Informazioni sul prodotto conformi al regolamento delegato (UE) n. 813/2013 della Commissione**

Le informazioni sul prodotto sono basate sulle condizioni climatiche medie.

Modello	Unità idraulica	WSYK160DG9		WGYK160DG9		WSYK160DG9		WGYK160DG9		WSYK160DG9		WGYK160DG9			
	Unità esterna	WOYK112LCTA				WOYK140LCTA				WOYK160LCTA					
Pompa di calore aria/acqua		Sì													
Pompa di calore acqua/acqua		No													
Pompa di calore acqua glicolica/acqua		No													
Pompa di calore a bassa temperatura		No													
Dotato di riscaldatore supplementare		Sì													
Riscaldatore misto a pompa di calore		No***		Sì		No***		Sì		No***		Sì			
Applicazione temperatura	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35		
Potenza termica nominale (*)	Espressa in P kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14		
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	$\eta_s$ %	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149		
Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale, con temperatura interna pari a 20 °C e temperatura esterna Tj															
Tj = -7 °C	Pdh kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0		
Tj = +2 °C	Pdh kW	5,0	6,1	5,0	6,1	6,1	6,7	6,1	6,7	7,0	7,3	7,0	7,3		
Tj = +7 °C	Pdh kW	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,8	6,3	5,8	6,3		
Tj = +12 °C	Pdh kW	7,0	7,4	7,0	7,4	7,1	7,3	7,1	7,3	7,1	7,4	7,1	7,4		
Tj = temperatura bivalente	Pdh kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0		
Tj = temperatura limite di funzionamento	Pdh kW	8,1	9,9	8,1	9,9	9,3	10,8	9,3	10,8	10,3	11,7	10,3	11,7		
Tj = -15 °C (se TOL < -20 °C)	Pdh kW	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Temperatura bivalente	Tbiv °C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7		
Ciclicità degli intervalli di capacità di riscaldamento	P <sub>cyh</sub> kW	Not applicable													
Coefficiente di degradazione (**)	Cdh	—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9		
Coefficiente di prestazione dichiarato o indice di energia primaria per carico parziale, con temperatura interna pari a 20 °C e temperatura esterna Tj															
Tj = -7 °C	COP <sub>d</sub>	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41	
Tj = +2 °C	COP <sub>d</sub>	—	2,74	3,74	2,74	3,74	2,85	3,65	2,85	3,65	2,89	3,61	2,89	3,61	
Tj = +7 °C	COP <sub>d</sub>	—	3,94	5,47	3,94	5,47	4,07	5,37	4,07	5,37	4,12	5,50	4,12	5,50	
Tj = +12 °C	COP <sub>d</sub>	—	5,16	7,08	5,16	7,08	5,39	7,03	5,39	7,03	5,51	7,15	5,51	7,15	
Tj = temperatura bivalente	COP <sub>d</sub>	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41	
Tj = temperatura limite di funzionamento	COP <sub>d</sub>	—	1,59	2,28	1,59	2,28	1,61	2,39	1,61	2,39	1,63	2,27	1,63	2,27	
Tj = -15 °C (se TOL < -20 °C)	COP <sub>d</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Temperatura limite di funzionamento	TOL °C	—	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10		
Efficienza della ciclicità degli intervalli	COP <sub>cyh</sub>	—	Not applicable												
Temperatura limite di funzionamento riscaldamento acqua	WTOL °C	—	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60		
Consumo energetico in modalità diverse dalla modalità attiva															
Modalità Off (spento)	P <sub>OFF</sub> kW	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014		
Modalità termostato off (spento)	PTO kW	0,032	0,044	0,032	0,044	0,029	0,066	0,029	0,066	0,032	0,088	0,032	0,088		
Modalità standby	PSB kW	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017		
Modalità riscaldatore del carter	PCK kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000		
Riscaldatore supplementare															
Potenza termica nominale (*)	P <sub>sup</sub> kW	1,2	1,4	1,2	1,4	2,0	1,7	2,0	1,7	2,7	2,0	2,7	2,0		
Tipo di energia in ingresso		Elettrica													
Altre caratteristiche															
Controllo della capacità		Variabile													
Livello di rumorosità	Unità idraulica	LWA	dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
	Unità esterna	LWA	dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	
Consumo energetico annuo	Q <sub>HE</sub>	kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Emissioni di ossidi di azoto	NOX	mg/kWh	Non applicabile												
Portata dichiarata del flusso d'aria	Unità esterna	—	m³/h	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6900	6200	6900
Profilo di carico dichiarato		—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L		
Consumo quotidiano di energia elettrica	Q <sub>elec</sub>	kWh	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	
Consumo annuo di energia elettrica	AEC	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	$\eta_{wh}$	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Consumo quotidiano di combustibile	Q <sub>fuel</sub>	kWh	Non applicabile												
Dati di contatto		FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH Fritz-Vomfelde-Straße 26-32, 40547 Düsseldorf, Germany													

(\*) Per i riscaldatori per ambienti a pompa di calore e per i riscaldatori misti a pompa di calore, la potenza termica nominale espressa in P è pari al carico teorico per riscaldamento P<sub>designh</sub>, e la potenza termica nominale di un riscaldatore supplementare P<sub>sup</sub> è pari alla capacità supplementare per il riscaldamento sup (Tj).

(\*\*) Se il Cdh non viene stabilito mediante misurazione, il coefficiente di degradazione predefinito è Cdh = 0,9.

(\*\*\*) È possibile l'utilizzo di un componente opzionale.

# FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

N. PARTE 9382052119-05 (It-2)



Productbrochure conform de richtlijnen van de commissie (EU) 811/2013

Model	Hydraulische unit		WSYK160DG9		WGYK160DG9		WSYK160DG9		WGYK160DG9		WSYK160DG9		WGYK160DG9	
	Buitenunit		WOYK112LCTA				WOYK140LCTA				WOYK160LCTA			
Toepassings temperatuur	°C		55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35
Opgegeven lastprofiel			—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L
Energiezuinigheidsklasse seizoensverwarming			A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++
Energiezuinigheidsklasse waterverwarming			—	—	A	A	—	—	A	A	—	—	A	A
Nominale warmteafgifte	kW		9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14
Extra verwarmers	kW		9											
Jaarlijks energieverbruik	kWu		6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408
Jaarlijks elektriciteitsverbruik	kWu		—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166
Jaarlijks brandstofverbruik	GJ		Niet van toepassing											
Energiezuinigheid seizoensverwarming	%		112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149
Energiezuinigheid waterverwarming	%		—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88
Geluidsniveau	Hydraulische unit		dB		46	46	46	46	46	46	46	46	46	46
Werk alleen tijdens daluren			Niet van toepassing											
Specifieke voorzorgsmaatregelen in gemonteerd, geïnstalleerd of onderhouden			Raadpleeg de handleidingen voor Installatie en gebruik.											
Nominale warmteafgifte	Kouder klimaat	kW	12	15	12	15	15	17	15	17	17	18	17	18
	Warmer klimaat	kW	9	11	9	11	10	12	10	12	11	13	11	13
Jaarlijks energieverbruik	Kouder klimaat	kWu	11554	10911	11554	10911	13692	12567	13692	12567	16468	14136	16468	14136
	Warmer klimaat	kWu	3450	2804	3450	2804	3643	3141	3643	3141	4040	3571	4040	3571
Jaarlijks elektriciteitsverbruik	Kouder klimaat	kWu	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320
	Warmer klimaat	kWu	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166
Energiezuinigheid seizoensverwarming	Kouder klimaat	%	100	124	100	124	100	122	100	122	100	119	100	119
	Warmer klimaat	%	134	200	134	200	134	192	134	192	138	185	138	185
Energiezuinigheid waterverwarming	Kouder klimaat	%	—	—	79	79	—	—	79	79	—	—	79	79
	Warmer klimaat	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88
Geluidsniveau	Buitenunit		dB		69	68	69	68	70	68	70	68	71	71

Specificaties

Model	Hydraulische unit		WSYK160DG9		WGYK160DG9		WSYK160DG9		WGYK160DG9		WSYK160DG9		WGYK160DG9	
	Buitenunit		WOYK112LCTA				WOYK140LCTA				WOYK160LCTA			
Type			Gesplitste verwarming											
Stroomvoorziening			3N~ 400V 50Hz											
Max. stroom	A		8,5		8,5		9,5		9,5		10,5		10,5	
Max. druk	MPa		4,15											
Koelmiddel (R410A)	kg		2,50											
Afmeting (H x B x D) & gewicht (NETTO)	Hydraulische unit	mm	800 x 450 x 457		1.840 x 648 x 698		800 x 450 x 457		1.840 x 648 x 698		800 x 450 x 457		1.840 x 648 x 698	
		kg	42		152		42		152		42		152	
	Buitenunit	mm	1.290 x 900 x 330											
		kg	99											
Temperatuurbereik buiten	Verwarming	°C	-25 tot 35											
	Koeling	°C	8 tot 43											

- Informatie over akoestische ruis:  
Voor zowel de binnen- als de hydraulische unit is het maximale geluidsdrukniveau minder dan 70 dB (A). Volgens IEC 704-1 en ISO 3744.
- Als de lucht/water-warmtepomp onder hogere temperaturen dan de vermelde temperatuurwaarden wordt gebruikt, dan is het mogelijk dat het geïntegreerde beveiligingscircuit wordt ingeschakeld om schade aan het interne circuit te voorkomen. Als de unit koelt en onder lagere temperaturen dan de hierboven vermelde temperatuurwaarden wordt gebruikt, dan is het mogelijk dat de warmtewisselaar bevroert waardoor er water kan gaan lekken en andere schade kan ontstaan.
- Gebruik deze unit alleen voor het verwarmen en koelen van ruimtes.

**Productinformatie conform de richtlijnen van de commissie (EU) 813/2013**

De productinformatie is gebaseerd op de gemiddelde klimaatomstandigheden.

Model	Hydraulische unit	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9						
	Buitenunit	WOYK112LCTA				WOYK140LCTA				WOYK160LCTA					
Lucht naar water verwarmingspomp	Ja														
Water-naar-water verwarmingspomp	Nee														
Pekel-naar-water verwarmingspomp	Nee														
Lage temperatuur verwarmingspomp	Nee														
Voorzien van extra verwarmingspomp	Ja														
Verwarmingspomp combinatieverwarmer			Nee***		Ja		Nee***		Ja		Nee***		Ja		
Toepassingstemperatuur	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35
Nominale warmteafgifte (*)	P <sub>nominaal</sub>	kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Energiezuinigheid seizoensverwarming	η <sub>s</sub>	%	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Opgegeven capaciteit voor verwarming van deelbelasting bij binnentemperatuur van 20 °C en buitentemperatuur van T <sub>j</sub>															
T <sub>j</sub> = -7°C	P <sub>d</sub>	kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
T <sub>j</sub> = +2°C	P <sub>d</sub>	kW	5,0	6,1	5,0	6,1	6,1	6,7	6,1	6,7	7,0	7,3	7,0	7,3	
T <sub>j</sub> = +7°C	P <sub>d</sub>	kW	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,8	6,3	5,8	6,3	
T <sub>j</sub> = +12°C	P <sub>d</sub>	kW	7,0	7,4	7,0	7,4	7,1	7,3	7,1	7,3	7,1	7,4	7,1	7,4	
T <sub>j</sub> = bivalente temperatuur	P <sub>d</sub>	kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
T <sub>j</sub> = temperatuur bedrijfslimiet	P <sub>d</sub>	kW	8,1	9,9	8,1	9,9	9,3	10,8	9,3	10,8	10,3	11,7	10,3	11,7	
T <sub>j</sub> = -15°C (als TOL < -20°C)	P <sub>d</sub>	kW	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bivalente temperatuur	T <sub>biv</sub>	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	
Cyclische intervalcapaciteit voor verwarming	P <sub>cyc</sub>	kW	Niet van toepassing												
Degradatie coëfficiënt (**)	C <sub>d</sub>	—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	
Opgegeven coëfficiënt van prestaties of primaire energieverhouding voor deelbelasting bij binnentemperatuur van 20 °C en buitentemperatuur van T <sub>j</sub>															
T <sub>j</sub> = -7°C	COP <sub>d</sub>	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41	
T <sub>j</sub> = +2°C	COP <sub>d</sub>	—	2,74	3,74	2,74	3,74	2,85	3,65	2,85	3,65	2,89	3,61	2,89	3,61	
T <sub>j</sub> = +7°C	COP <sub>d</sub>	—	3,94	5,47	3,94	5,47	4,07	5,37	4,07	5,37	4,12	5,50	4,12	5,50	
T <sub>j</sub> = +12°C	COP <sub>d</sub>	—	5,16	7,08	5,16	7,08	5,39	7,03	5,39	7,03	5,51	7,15	5,51	7,15	
T <sub>j</sub> = bivalente temperatuur	COP <sub>d</sub>	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41	
T <sub>j</sub> = temperatuur bedrijfslimiet	COP <sub>d</sub>	—	1,59	2,28	1,59	2,28	1,61	2,39	1,61	2,39	1,63	2,27	1,63	2,27	
T <sub>j</sub> = -15°C (als TOL < -20°C)	COP <sub>d</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Temperatuur bedrijfslimiet	TOL	°C	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	
Efficiëntie cyclische interval	COP <sub>cyc</sub>	—	Niet van toepassing												
Bedrijfslimiettemperatuur verwarmingswater	WTOL	°C	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	
Stroomverbruik in standen anders dan actieve stand															
Uit-stand	P <sub>uit</sub>	kW	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	
Thermostaat uit-stand	P <sub>to</sub>	kW	0,032	0,044	0,032	0,044	0,029	0,066	0,029	0,066	0,032	0,088	0,032	0,088	
Standby-stand	P <sub>sb</sub>	kW	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	
Carterverwarmer-stand	P <sub>ck</sub>	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
Extra verwarmingspomp															
Nominale warmteafgifte (*)	P <sub>sup</sub>	kW	1,2	1,4	1,2	1,4	2,0	1,7	2,0	1,7	2,7	2,0	2,7	2,0	
Type energietoevoer	Elektrisch														
Andere onderdelen															
Capaciteitsregelaar			Variabele												
Geluidsniveau	Hydraulische unit	L <sub>wa</sub>	dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
	Buitenunit	L <sub>wa</sub>	dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	
Jaarlijks energieverbruik	Q <sub>he</sub>	kWu	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Emissies van stikstofoxiden	NO <sub>x</sub>	mg/kWu	Niet van toepassing												
Nominale snelheid luchtstroming	Buitenunit	—	m <sup>3</sup> /u	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6900	6200	6900
Opgegeven lastprofiel				—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L
Dagelijks stroomverbruik	Q <sub>elec</sub>	kWu	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	
Jaarlijks elektriciteitsverbruik	AEC	kWu	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Energiezuinigheid waterverwarming	η <sub>wu</sub>	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Dagelijks brandstofverbruik	Q <sub>brandstof</sub>	kWu	Niet van toepassing												
Contactgegevens	FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH Fritz-Vomfelde-Straße 26-32, 40547 Düsseldorf, Germany														

(\*) Voor verwarmingspomp ruimteverwarmers en verwarmingspomp combinatieverwarmers is de nominale afgifte P<sub>nominaal</sub> gelijk aan de ontwerplast voor verwarming P<sub>designh</sub>, en is de nominale warmteafgifte van een extra verwarmingspomp P<sub>sup</sub> gelijk aan de extra capaciteit voor het verwarmen van sup (T<sub>j</sub>).

(\*\*) Als C<sub>d</sub> niet door meting is vastgesteld, dan is de standaard degradatiecoëfficiënt C<sub>d</sub> = 0.9.

(\*\*\*) Kan met een als optie verkrijgbare component worden gebruikt.

**FUJITSU GENERAL LIMITED**

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

ARTIKELNR. 9382052119-05 (NI-2)

Karta produktu zgodna z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 811/2013

Model	Urządzenie hydrauliczne	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9					
	Urządzenie zewnętrzne	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA								
Stosowana temperatura	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	
Deklarowany profil obciążenia		—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L	
Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń		A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A+	A+	A+	
Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody		—	—	A	A	—	—	A	A	—	—	A	A	
Znamionowa moc cieplna	kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Ogrzewacz dodatkowy	kW	9												
Roczne zużycie energii	kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Roczne zużycie energii elektrycznej	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Roczne zużycie paliwa	GJ	Nie dotyczy												
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	%	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Efektywność energetyczna podgrzewania wody	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Poziom mocy akustycznej	Urządzenie hydrauliczne	dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
Praca tylko poza godzinami szczytu		Nie dotyczy												
Szczególne środki ostrożności podczas montażu, instalacji lub konserwacji		Patrz instrukcje instalacji i obsługi.												
Znamionowa moc cieplna	Klimat chłodniejszy	kW	12	15	12	15	15	17	15	17	17	18	17	18
	Klimat cieplejszy	kW	9	11	9	11	10	12	10	12	11	13	11	13
Roczne zużycie energii	Klimat chłodniejszy	kWh	11554	10911	11554	10911	13692	12567	13692	12567	16468	14136	16468	14136
	Klimat cieplejszy	kWh	3450	2804	3450	2804	3643	3141	3643	3141	4040	3571	4040	3571
Roczne zużycie energii elektrycznej	Klimat chłodniejszy	kWh	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320
	Klimat cieplejszy	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	Klimat chłodniejszy	%	100	124	100	124	100	122	100	122	100	119	100	119
	Klimat cieplejszy	%	134	200	134	200	134	192	134	192	138	185	138	185
Efektywność energetyczna podgrzewania wody	Klimat chłodniejszy	%	—	—	79	79	—	—	79	79	—	—	79	79
	Klimat cieplejszy	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88
Poziom mocy akustycznej	Urządzenie zewnętrzne	dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	71

Dane techniczne

Model	Urządzenie hydrauliczne	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	
	Urządzenie zewnętrzne	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA		
Typ		Klimatyzator grzewczy typu Split						
Źródło zasilania		3N~ 400V 50Hz						
Maks. natężenie prądu	A	8,5	8,5	9,5	9,5	10,5	10,5	
Maks. ciśnienie	MPa	4,15						
Czynnik chłodniczy (R410A)	kg	2,50						
Wymiary (wys. x szer. x głęb.) i waga (netto)	Urządzenie hydrauliczne	mm	800 × 450 × 457	1 840 × 648 × 698	800 × 450 × 457	1 840 × 648 × 698	800 × 450 × 457	1 840 × 648 × 698
		kg	42	152	42	152	42	152
	Urządzenie zewnętrzne	mm	1 290 × 900 × 330					
		kg	99					
Zakres temperatury zewnętrznej	Ogrzewanie	°C	-25 do 35					
	Chłodzenie	°C	8 do 43					

- Informacje o poziomie hałasu:  
Maksymalny poziom hałasu wynosi mniej niż 70 dB (A) zarówno dla urządzenia hydraulicznego, jak i zewnętrznego.  
Zgodnie z normą IEC 704-1 i ISO 3744.
- Jeśli powietrzna pompa ciepła działa w temperaturach wyższych niż podano, może włączyć się wbudowany obwód zabezpieczający chroniący przed uszkodzeniem. Jeśli podczas chłodzenia urządzenie działa w niższych temperaturach niż podano, wymiennik ciepła może zamarznąć, co może spowodować wyciek wody i inne uszkodzenia.
- Nie należy używać tego urządzenia do innych celów niż ogrzewanie i chłodzenie.

**Informacja o produkcie zgodna z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 813/2013**

Informacje o produkcie w oparciu o średnie warunki klimatyczne.

Model	Urządzenie hydrauliczne		WSYK160DG9		WGYK160DG9		WSYK160DG9		WGYK160DG9		WSYK160DG9		WGYK160DG9		
	Urządzenie zewnętrzne		WOYK112LCTA				WOYK140LCTA				WOYK160LCTA				
Pompa ciepła typu powietrze-woda			Tak												
Pompa ciepła typu woda-woda			Nie												
Pompa ciepła typu solanka-woda			Nie												
Niskotemperaturowa pompa ciepła			Nie												
Wyposażona w ogrzewacz dodatkowy			Tak												
Wielofunkcyjny ogrzewacz z pompą ciepła			Nie***		Tak		Nie***		Tak		Nie***		Tak		
Stosowana temperatura		°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	
Znamionowa moc cieplna (*)		Prated kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		ηs %	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Deklarowana wydajność ogrzewania przy częściowym obciążeniu i temperaturze 20°C i temperaturze zewnętrznej Tj															
Tj = -7°C		Pdh kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
Tj = +2°C		Pdh kW	5,0	6,1	5,0	6,1	6,1	6,7	6,1	6,7	7,0	7,3	7,0	7,3	
Tj = +7°C		Pdh kW	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,8	6,3	5,8	6,3	
Tj = +12°C		Pdh kW	7,0	7,4	7,0	7,4	7,1	7,3	7,1	7,3	7,1	7,4	7,1	7,4	
Tj = temperatura biwalentna		Pdh kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
Tj = graniczna temperatura robocza		Pdh kW	8,1	9,9	8,1	9,9	9,3	10,8	9,3	10,8	10,3	11,7	10,3	11,7	
Tj = -15°C (jeżeli TOL < -20°C)		Pdh kW	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Temperatura biwalentna		Tbiv °C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	
Wydajność w okresie cyklu w interwale dla ogrzewania		Pcyc kW	Nie dotyczy												
Współczynnik strat (**)		Cdh	—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	
Deklarowany współczynnik wydajności lub wskaźnik energii pierwotnej przy częściowym obciążeniu i temperaturze 20°C i temperaturze zewnętrznej Tj															
Tj = -7°C		COPd	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41
Tj = +2°C		COPd	—	2,74	3,74	2,74	3,74	2,85	3,65	2,85	3,65	2,89	3,61	2,89	3,61
Tj = +7°C		COPd	—	3,94	5,47	3,94	5,47	4,07	5,37	4,07	5,37	4,12	5,50	4,12	5,50
Tj = +12°C		COPd	—	5,16	7,08	5,16	7,08	5,39	7,03	5,39	7,03	5,51	7,15	5,51	7,15
Tj = temperatura biwalentna		COPd	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41
Tj = graniczna temperatura robocza		COPd	—	1,59	2,28	1,59	2,28	1,61	2,39	1,61	2,39	1,63	2,27	1,63	2,27
Tj = -15°C (jeżeli TOL < -20°C)		COPd	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Graniczna temperatura robocza		TOL °C	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	
Sprawność w okresie cyklu w interwale		COPcyc	Nie dotyczy												
Graniczna temperatura robocza dla podgrzewania wody		WTOL °C	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	
Zużycie energii w trybach innych niż tryb aktywny															
Tryb wyłączenia		Poff kW	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	
Tryb wyłączono termostatu		Pto kW	0,032	0,044	0,032	0,044	0,029	0,066	0,029	0,066	0,032	0,088	0,032	0,088	
Tryb gotowości		Psb kW	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	
Tryb ogrzewacza karteru		Pck kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
Ogrzewacz dodatkowy															
Znamionowa moc cieplna (*)		Psup kW	1,2	1,4	1,2	1,4	2,0	1,7	2,0	1,7	2,7	2,0	2,7	2,0	
Typ wejścia pobieranej energii		Elektryczne													
Inne pozycje															
Regulacja wydajności			Zmienna												
Poziom mocy akustycznej		Urządzenie hydrauliczne	Lwa dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
		Urządzenie zewnętrzne	Lwa dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	
Roczne zużycie energii		QHE kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Emisja tlenków azotu		NOx mg/kWh	Nie dotyczy												
Znamionowy przepływ powietrza		Urządzenie zewnętrzne	—	m³/h	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6900	6200	6900
Deklarowany profil obciążenia			— — L L — — L L — — L L												
Dzienne zużycie energii elektrycznej		Qelec kWh	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	
Roczne zużycie energii elektrycznej		AEC kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Efektywność energetyczna podgrzewania wody		ηwh %	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Dzienne zużycie paliwa		Qfuel kWh	Nie dotyczy												
Informacje kontaktowe			FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH Fritz-Vomfelde-Straße 26-32, 40547 Düsseldorf, Germany												

(\*) W przypadku ogrzewaczy pomieszczeń z pompą ciepła i wielofunkcyjnych ogrzewaczy z pompą ciepła znamionowa moc cieplna Prated jest równa obciążeniu obliczeniowemu grzania Pdesignh, a znamionowa moc cieplna ogrzewacza dodatkowego Psup jest równa wydajności dodatkowej ogrzewania dodatkowego (Tj).

(\*\*) Jeśli Cdh nie zostało określone w pomiarach, wówczas domyślny współczynnik strat wynosi Cdh = 0,9.

(\*\*\*) Możliwe w przypadku korzystania z komponentu opcjonalnego.

**FUJITSU GENERAL LIMITED**

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

NR CZĘŚCI 9382052119-05 (PI-2)

Informationsblad om produkten i enlighet med Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 811/2013

Modell	Hydraulikenhet	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9					
	Utomhusenhet	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA								
Temperaturapplikering	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	
Deklarerad lastprofil		—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L	
Klass för årstidsbetingad energieffektivitet vid rumsuppvärmning		A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	
Klass för energieffektivitet vid uppvärmning av vatten		—	—	A	A	—	—	A	A	—	—	A	A	
Nominell avgiven värmeeffekt	kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Hjälpvärmare	kW	9												
Årlig energiförbrukning	kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Årlig elförbrukning	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Årlig bränsleförbrukning	GJ	Ej tillgänglig												
Säsongsrelaterad uppvärmning energieffektivitet	%	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Vattenuppvärmning energieffektivitet	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Ljudeffektivitet	Hydraulikenhet	dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
Arbete endast vid lågbelastning		Ej tillgänglig												
Specificerade försiktighetsåtgärder vid montering, installerad eller underhållen		Se installerings- och drifhandböckerna.												
Nominell avgiven värmeeffekt	Kallare klimat	kW	12	15	12	15	15	17	15	17	17	18	17	18
	Varmare klimat	kW	9	11	9	11	10	12	10	12	11	13	11	13
Årlig energiförbrukning	Kallare klimat	kWh	11554	10911	11554	10911	13692	12567	13692	12567	16468	14136	16468	14136
	Varmare klimat	kWh	3450	2804	3450	2804	3643	3141	3643	3141	4040	3571	4040	3571
Årlig elförbrukning	Kallare klimat	kWh	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320
	Varmare klimat	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166
Säsongsrelaterad uppvärmning energieffektivitet	Kallare klimat	%	100	124	100	124	100	122	100	122	100	119	100	119
	Varmare klimat	%	134	200	134	200	134	192	134	192	138	185	138	185
Vattenuppvärmning energieffektivitet	Kallare klimat	%	—	—	79	79	—	—	79	79	—	—	79	79
	Varmare klimat	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88
Ljudeffektivitet	Utomhusenhet	dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	71

Specifikationer

Modell	Hydraulikenhet	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	
	Utomhusenhet	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA		
Typ		Uppvärmning delad typ						
Kraftkälla		3N~ 400V 50Hz						
Max. ström	A	8,5	8,5	9,5	9,5	10,5	10,5	
Maxtryck	MPa	4,15						
Kylmedel (R410A)	kg	2,50						
Mått (H x B x D) & vikt (NET)	Hydraulikenhet	mm	800 x 450 x 457	1 840 x 648 x 698	800 x 450 x 457	1 840 x 648 x 698	800 x 450 x 457	1 840 x 648 x 698
		kg	42	152	42	152	42	152
	Utomhusenhet	mm	1 290 x 900 x 330					
		kg	99					
Utomhustemperaturområde	Uppvärmning	°C	-25 till 35					
	Nedkylning	°C	8 till 43					

- Ljudinformation:  
Den maximala ljudtrycksnivån är lägre än 70 dB (A) för både hydraulik- och utomhusenheten.  
Uppfyller IEC 704-1 och ISO 3744.
- Om värmepumpen luft/vatten drivs under högre temperaturförhållanden än de som anges kan den inbyggda skyddskretsen aktiveras för att förhindra skador på interna kretsar. Om enheten används för nedkylning vid lägre temperaturer än de som anges ovan kan värmeväxlaren frysa vilket kan leda till vattenläckor och andra skador.
- Använd inte enheten för andra ändamål än uppvärmning och nedkylning.



**Produktinformation i enlighet med Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 813/2013**

Produktinformationen är grundad på genomsnittliga klimatförhållande.

Modell	Hydraulikenhet	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9					
	Utomhusenhet	WOYK112LCTA				WOYK140LCTA				WOYK160LCTA				
Luft till vatten värmepump		Ja												
Vatten till vatten värmepump		Nej												
Havsvatten till vatten värmepump		Nej												
Lågtemperatursvärmepump		Nej												
Utrustad med en hjälpvärmare		Ja												
Värmepumpskombinationsvärmare		Nej***		Ja		Nej***		Ja		Nej***		Ja		
Temperaturapplicering	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	
Nominell avgiven värme effekt (*)	P-klassad kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Säsongrelaterad uppvärmning energieffektivitet	η <sub>s</sub> %	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Deklarerad kapacitet för uppvärmning av delad last när inomhustemperatur är 20 °C och utomhustemperatur är T <sub>J</sub>														
T <sub>J</sub> = -7°C	P <sub>dH</sub> kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
T <sub>J</sub> = +2°C	P <sub>dH</sub> kW	5,0	6,1	5,0	6,1	6,1	6,7	6,1	6,7	7,0	7,3	7,0	7,3	
T <sub>J</sub> = +7°C	P <sub>dH</sub> kW	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,8	6,3	5,8	6,3	
T <sub>J</sub> = +12°C	P <sub>dH</sub> kW	7,0	7,4	7,0	7,4	7,1	7,3	7,1	7,3	7,1	7,4	7,1	7,4	
T <sub>J</sub> = bivalent temperatur	P <sub>dH</sub> kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
T <sub>J</sub> = driftgränstemperatur	P <sub>dH</sub> kW	8,1	9,9	8,1	9,9	9,3	10,8	9,3	10,8	10,3	11,7	10,3	11,7	
T <sub>J</sub> = -15°C (om TOL < -20°C)	P <sub>dH</sub> kW	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bivalent temperatur	T <sub>biv</sub> °C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	
Cykelintervallkapacitet för uppvärmning	P <sub>cyH</sub> kW	Ej tillgänglig												
Degraderingskoefficient (**)	C <sub>dH</sub>	—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	
Deklarerad koefficient för prestanda eller primärt energi förhållande när inomhustemperatur är 20 °C och utomhustemperatur är T <sub>J</sub>														
T <sub>J</sub> = -7°C	COP <sub>d</sub>	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41
T <sub>J</sub> = +2°C	COP <sub>d</sub>	—	2,74	3,74	2,74	3,74	2,85	3,65	2,85	3,65	2,89	3,61	2,89	3,61
T <sub>J</sub> = +7°C	COP <sub>d</sub>	—	3,94	5,47	3,94	5,47	4,07	5,37	4,07	5,37	4,12	5,50	4,12	5,50
T <sub>J</sub> = +12°C	COP <sub>d</sub>	—	5,16	7,08	5,16	7,08	5,39	7,03	5,39	7,03	5,51	7,15	5,51	7,15
T <sub>J</sub> = bivalent temperatur	COP <sub>d</sub>	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41
T <sub>J</sub> = driftgränstemperatur	COP <sub>d</sub>	—	1,59	2,28	1,59	2,28	1,61	2,39	1,61	2,39	1,63	2,27	1,63	2,27
T <sub>J</sub> = -15°C (om TOL < -20°C)	COP <sub>d</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Driftgränstemperatur	TOL °C	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	
Cykel intervall effektivitet	COP <sub>cyH</sub>	—	Ej tillgänglig											
Uppvärmning av vatten driftgränstemperatur	WTOL °C	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	
Effektförbrukning i lägen andra än aktivt läge														
Avslaget läge	P <sub>OFF</sub> kW	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	
Läge med termostat av	P <sub>TO</sub> kW	0,032	0,044	0,032	0,044	0,029	0,066	0,029	0,066	0,032	0,088	0,032	0,088	
Standbyläge	P <sub>SB</sub> kW	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	
Vevhusuppvärmningsläge	P <sub>CK</sub> kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
Hjälpvärmare														
Nominell avgiven värme effekt (*)	P <sub>sup</sub> kW	1,2	1,4	1,2	1,4	2,0	1,7	2,0	1,7	2,7	2,0	2,7	2,0	
Typ av energiinmatning		Elektrisk												
Andra artiklar														
Kapacitetkontroll		Växlande												
Ljudeffektnivå	Hydraulikenhet	L <sub>WA</sub> dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
	Utomhusenhet	L <sub>WA</sub> dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	
Årlig energiförbrukning	Q <sub>HE</sub> kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Utsläpp av kväveoxider	NO <sub>x</sub> mg/kWh	Ej tillgänglig												
Nominell luftflödesgrad	Utomhusenhet	—	m <sup>3</sup> /h	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6900	6200	6900
Deklarerad lastprofil		—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L	
Daglig elförbrukning	Q <sub>elec</sub> kWh	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	
Årlig elförbrukning	AEC kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Vattenuppvärmning energieffektivitet	η <sub>wh</sub> %	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Daglig bränsleförbrukning	Q <sub>fuel</sub> kWh	Ej tillgänglig												
Kontaktinformation		FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH Fritz-Vomfelde-Straße 26-32, 40547 Düsseldorf, Germany												

(\*) För värmepumps rumsvärmare och värmepumps kombinationsvärmare, den nominella värme avgivningen Prated är samma som utformad last för uppvärmning P<sub>designH</sub>, och den nominella värme avgivningen för en hjälpvärmare P<sub>sup</sub> är samma som för hjälpkapaciteten för uppvärmning sup (T<sub>J</sub>).

(\*\*) Om C<sub>dH</sub> inte bestäms genom mätning är grunddegraderingskoefficienten C<sub>dH</sub> = 0,9.

(\*\*\*) Möjligt att använda med en tillvalskomponent.

**FUJITSU GENERAL LIMITED**

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

ART.NR. 9382052119-05 (Sv-2)

## Komission delegoidun asetuksen (EY) 811/2013 mukainen tuoteseloste

Malli	Hydrauliikkayksikkö	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9					
	Ulkoyksikkö	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA								
Lämpötilan sovellus	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	
Ilmoitettu kuormitusprofiili		—	—	L	L	—	—	L	L	—	—	L	L	
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuusluokka		A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A++	A+	A+	A+	A+	
Vedenlämmityksen energiatehokkuusluokka		—	—	A	A	—	—	A	A	—	—	A	A	
Nimellislämpöteho	kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Lisälämmitin	kW	9												
Vuotuinen energiankulutus	kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Vuotuinen sähkönkulutus	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Vuotuinen polttoaineenkulutus	GJ	Ei sovellettavissa												
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus	%	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Vedenlämmityksen energiatehokkuus	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Äänitehotaso	Hydrauliikkayksikkö	dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
Toimii ainoastaan kulutushuippujen ulkopuolella		Ei sovellettavissa												
Erityiset varotoimenpiteet koottaessa, asennettaessa tai huollettaessa		Katso asennus- ja käyttöohjeet.												
Nimellislämpöteho	Kylmät ilmasto-olosuhteet	kW	12	15	12	15	15	17	15	17	17	18	17	18
	Lämpimät ilmasto-olosuhteet	kW	9	11	9	11	10	12	10	12	11	13	11	13
Vuotuinen energiankulutus	Kylmät ilmasto-olosuhteet	kWh	11554	10911	11554	10911	13692	12567	13692	12567	16468	14136	16468	14136
	Lämpimät ilmasto-olosuhteet	kWh	3450	2804	3450	2804	3643	3141	3643	3141	4040	3571	4040	3571
Vuotuinen sähkönkulutus	Kylmät ilmasto-olosuhteet	kWh	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320	—	—	1320	1320
	Lämpimät ilmasto-olosuhteet	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus	Kylmät ilmasto-olosuhteet	%	100	124	100	124	100	122	100	122	100	119	100	119
	Lämpimät ilmasto-olosuhteet	%	134	200	134	200	134	192	134	192	138	185	138	185
Vedenlämmityksen energiatehokkuus	Kylmät ilmasto-olosuhteet	%	—	—	79	79	—	—	79	79	—	—	79	79
	Lämpimät ilmasto-olosuhteet	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88
Äänitehotaso	Ulkoyksikkö	dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	71

## Tekniset tiedot

Malli	Hydrauliikkayksikkö	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	
	Ulkoyksikkö	WOYK112LCTA		WOYK140LCTA		WOYK160LCTA		
Tyyppi		Erillinen lämmitys						
Virtalähde		3N~ 400V 50Hz						
Max. virta	A	8,5	8,5	9,5	9,5	10,5	10,5	
Max. paine	MPa	4,15						
Kylmäaine (R410A)	kg	2,50						
Mitat (K x L x S) ja paino (netto)	Hydrauliikkayksikkö	mm	800 × 450 × 457	1 840 × 648 × 698	800 × 450 × 457	1 840 × 648 × 698	800 × 450 × 457	1 840 × 648 × 698
		kg	42	152	42	152	42	152
	Ulkoyksikkö	mm	1 290 × 900 × 330					
		kg	99					
Ulkolämpötila-alue	Lämmitys	°C	-25...35					
	Jäähdytys	°C	8...43					

- Akustiset äänitiedot:  
Maksimi äänenpainetaso on alle 70 dB (A) sekä hydrauliikkayksikössä että ulkoyksikössä. Vastaa standardeja IEC 704-1 ja ISO 3744.
- Jos ilmasta veteen -lämpöpumppua käytetään korkeammassa lämpötilassa, kuin mitä yllä mainitaan, sisäänrakennettu ylikuormitus suojaus saattaa käynnistyä estäen sisäisten piirien vahingoittumisen. Jos yksikköä käytetään jäähdytystiloissa matalimmissa lämpötiloissa kuin yllä on mainittu, lämmönvaihdin saattaa jäätyä johtaen veden vuotoon ja muihin vaurioihin.
- Älä käytä tätä yksikköä muihin kuin lämmitys- ja jäähdytystarkoituksiin.

**Komission delegoidun asetuksen (EY) 813/2013 mukaiset tuotetiedot**

Tuotetiedot perustuvat keskimääräisiin ilmasto-olosuhteisiin.

Malli	Hydrauliikkayksikkö	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9	WSYK160DG9	WGYK160DG9		
	Ulkoyksikkö	WOYK112LCTA				WOYK140LCTA				WOYK160LCTA					
Ilma-vesilämpöpumppu	Kyllä														
Vesi-vesilämpöpumppu	Ei														
Suolavesi-vesilämpöpumppu	Ei														
Matalan lämpötilan lämpöpumppu	Ei														
Varustettu lisälämmittimellä	Kyllä														
Lämpöpumppuyhdistelmälämmitin		Ei***	Kyllä		Ei***	Kyllä		Ei***	Kyllä		Ei***	Kyllä			
Lämpötilan sovellus	°C	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35	55	35		
Nimellislämpöteho (*)	Prated	kW	9	11	9	11	11	13	11	13	13	14	13	14	
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus	ηs	%	112	154	112	154	117	150	117	150	117	149	117	149	
Ilmoitettu lämmitysteho osakuormalla sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj															
Tj = -7 °C	Pdh	kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
Tj = +2 °C	Pdh	kW	5,0	6,1	5,0	6,1	6,1	6,7	6,1	6,7	7,0	7,3	7,0	7,3	
Tj = +7 °C	Pdh	kW	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,9	6,2	5,8	6,3	5,8	6,3	
Tj = +12 °C	Pdh	kW	7,0	7,4	7,0	7,4	7,1	7,3	7,1	7,3	7,1	7,4	7,1	7,4	
Tj = kaksiarvoinen lämpötila	Pdh	kW	8,2	10,0	8,2	10,0	10,0	11,1	10,0	11,1	11,5	12,0	11,5	12,0	
Tj = toimintarajalämpötila	Pdh	kW	8,1	9,9	8,1	9,9	9,3	10,8	9,3	10,8	10,3	11,7	10,3	11,7	
Tj = -15 °C (jos TOL < -20 °C)	Pdh	kW	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kaksiarvoinen lämpötila	Tbiv	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	
Lämmityksen vuorottelujaksoteho	P <sub>cyh</sub>	kW	Ei sovellettavissa												
Alenemiskerroin (**)	Cdh	—	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	
Ilmoitettu lämpökerroin tai primäärienergiakerroin osakuormalla sisälämpötilassa 20 °C ja ulkolämpötilassa Tj															
Tj = -7 °C	COP <sub>d</sub>	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41	
Tj = +2 °C	COP <sub>d</sub>	—	2,74	3,74	2,74	3,74	2,85	3,65	2,85	3,65	2,89	3,61	2,89	3,61	
Tj = +7 °C	COP <sub>d</sub>	—	3,94	5,47	3,94	5,47	4,07	5,37	4,07	5,37	4,12	5,50	4,12	5,50	
Tj = +12 °C	COP <sub>d</sub>	—	5,16	7,08	5,16	7,08	5,39	7,03	5,39	7,03	5,51	7,15	5,51	7,15	
Tj = kaksiarvoinen lämpötila	COP <sub>d</sub>	—	1,91	2,65	1,91	2,65	1,95	2,53	1,95	2,53	1,82	2,41	1,82	2,41	
Tj = toimintarajalämpötila	COP <sub>d</sub>	—	1,59	2,28	1,59	2,28	1,61	2,39	1,61	2,39	1,63	2,27	1,63	2,27	
Tj = -15 °C (jos TOL < -20 °C)	COP <sub>d</sub>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Toimintarajalämpötila	TOL	°C	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	
Vuorottelujaksion energiatehokkuus	COP <sub>cyh</sub>	—	Ei sovellettavissa												
Lämmitysveden toimintarajalämpötila	WTOL	°C	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	
Tehonkulutus muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa															
Pois päältä -tila	P <sub>OFF</sub>	kW	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	
Termostaatti pois päältä -tila	P <sub>TO</sub>	kW	0,032	0,044	0,032	0,044	0,029	0,066	0,029	0,066	0,032	0,088	0,032	0,088	
Valmiustila	P <sub>SB</sub>	kW	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	0,017	
Kampikammion lämmitystila	P <sub>CK</sub>	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
Lisälämmitin															
Nimellislämpöteho (*)	P <sub>sup</sub>	kW	1,2	1,4	1,2	1,4	2,0	1,7	2,0	1,7	2,7	2,0	2,7	2,0	
Ottoenergian tyyppi	Sähkö														
Muut kohdat															
Tehonsäätö	Muuttuva														
Äänitehotaso	Hydrauliikkayksikkö	L <sub>WA</sub>	dB	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	
	Ulkoyksikkö	L <sub>WA</sub>	dB	69	68	69	68	70	68	70	68	71	71	71	
Vuotuinen energiankulutus	Q <sub>HE</sub>	kWh	6669	5930	6669	5930	7803	6738	7803	6738	9062	7408	9062	7408	
Typen oksidien päästöt	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	Ei sovellettavissa												
Nimellisilmavirta	Ulkoyksikkö	—	m <sup>3</sup> /h	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6200	6900	6200	6900
Ilmoitettu kuormitusprofiili	— — L L — — L L — — L L														
Vuorokautinen sähkönkulutus	Q <sub>elec</sub>	kWh	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	—	—	5,300	5,300	
Vuotuinen sähkönkulutus	AEC	kWh	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	—	—	1166	1166	
Vedenlämmityksen energiatehokkuus	η <sub>wh</sub>	%	—	—	88	88	—	—	88	88	—	—	88	88	
Vuorokautinen polttoaineenkulutus	Q <sub>fuel</sub>	kWh	Ei sovellettavissa												
Yhteystiedot	FUJITSU GENERAL (EURO) GmbH Fritz-Vomfelde-Straße 26-32, 40547 Düsseldorf, Germany														

(\*) Lämpöpumpputilalämmittimillä ja lämpöpumppuyhdistelmälämmittimillä nimellislämpöteho Prated on yhtä suuri kuin lämmityksen mitoituskuorma P<sub>designh</sub>, ja lisälämmittimen nimellislämpöteho P<sub>sup</sub> on yhtä suuri kuin lisälämmitysteho (Tj).

(\*\*) Jos Cdh:n arvoa ei määritetä mittaamalla, alenemiskertoimen oletusarvo on Cdh = 0,9.

(\*\*\*) Mahdollinen käytettäessä lisäkomponenttia.

**FUJITSU GENERAL LIMITED**

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

OSANRO 9382052119-05 (FI-2)